Archived version

This version was current for the period set out in the footer below. Any amendment enacted after 11 Sept. 2018 with retroactive effect is not included.

Last amendment included: M.R. 132/2017

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Les modifications rétroactives édictées après le 11 sept. 2018 n'y figurent pas.

Dernière modification intégrée : R.M. 132/2017

THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

Trapping of Wild Animals Regulation

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement sur le piégeage des animaux sauvages

Regulation 245/90
Registered November 21, 1990

Règlement 245/90
Date d'enregistrement : le 21 novembre 1990

TABLE OF CONTENTS

Section

1 Definitions
2 Commencement and termination of trapping seasons
3 Restrictions on trapping and shooting
3.1 Extending trapping season
4 Mandatory training for first time trappers
5 Trapping and shooting on Sunday
6 Prohibited trapping areas
6.1 Bait prohibited near Hudson Bay coastline
6.2 Repealed
7 Prohibited equipment and activities
7.1 Submarine traps
8 Inspection of live holding devices
9 Use of snares
10 Removal of traps, etc.
10.1 Retrieval of animal
11 Officer may destroy or remove improperly used traps
12 Tagging of pelts
13 Registered trapline permits and open trapping area licences

TABLE DES MATIÈRES

Article

1 Définitions
2 Dates d'ouverture et de fermeture des saisons de piégeage
3 Restrictions
3.1 Prolongation
4 Formation obligatoire pour les nouveaux trappeurs
5 Piégeage et tir le dimanche
6 Zones où le piégeage est interdit
6.1 Appât le long du littoral de la Baie d'Hudson
6.2 Abrogé
7 Activités et matériels interdits
7.1 Cages sous-marines
8 Inspection des dispositifs de retenue d'animaux vivants
9 Prises au collet
10 Enlèvement des pièges, etc.
10.1 Obligation de rapporter les animaux
11 Destruction ou enlèvement par l'agent de pièges mal posés
12 Étiquetage — peaux et carcasses non dépouillées
13 Permis de sentiers de piégeage enregistrés et permis relatifs à la zone de piégeage ouverte

13.1 Amphibian and reptile picker's licence
14 Repeal

SCHEDULES

Definitions

1(1) In this regulation,

"**Act**" means *The Wildlife Act*; (« *Loi* »)

"**department**" means the department of government over which the minister presides; (« ministère »)

"**director**" means the person in the department with the title "Director of the Wildlife Branch"; (« directeur »)

"**live holding device**" means a mechanism designed to capture an animal without killing the animal; (« dispositif de retenue d'animaux vivants »)

"**livestock**" means

(a) horses, cattle, sheep, pigs, poultry and fur breeding stock, and

(b) a game production animal as defined in *The Livestock Industry Diversification Act*; (« animaux »)

"**open trapping area**" means the open trapping area designated by the *Trapping Areas and Zones Regulation*, Manitoba Regulation 149/2001; (« zone de piégeage ouverte »)

"**open trapping area licence**" means a licence issued under the Act authorizing the taking of fur bearing animals and gray (timber) wolves in the open trapping area; (« permis relatif à la zone de piégeage ouverte »)

"**open trapping area zone**" means an open trapping area zone described in the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« région de la zone de piégeage ouverte »)

13.1 Permis de ramassage d'amphibiens et de reptiles
14 Abrogation

ANNEXES

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **animaux** »

a) Les chevaux, le bétail, les moutons, les cochons, la volaille et les géniteurs à fourrure,

b) le gibier d'élevage au sens de la *Loi sur la diversification de l'industrie du bétail*. ("livestock")

« **cage sous-marine** » Piège sous forme de cage métallique, immergé dans l'eau. ("submarine trap")

« **collet** » Dispositif consistant en une boucle munie d'un nœud coulant servant à empêtrer un animal de façon de plus en plus étroite à mesure qu'il est tiré par le poids, la force ou le mouvement de l'animal empêtré. ("snare")

« **collet à ressort** » Collet qui se referme immédiatement en raison de la force exercée par un ressort de torsion muni d'une tige ayant une longueur minimale de 30 cm ou par un système de levier et de ressort à boudin dans lequel la longueur minimale du ressort est de 25 cm. ("power snare")

« **directeur** » Le directeur de la Direction de la faune du ministère. ("director")

« **dispositif de retenue d'animaux vivants** » Dispositif conçu pour que des animaux soient capturés sans être tués. ("live holding device")

« **district de sentiers de piégeage enregistrés** » District de sentiers de piégeage enregistrés que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("registered trapline district")

« **district spécial de piégeage** » District spécial de piégeage que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("special trapping district")

"**power snare**" means a snare which is immediately drawn closed by the force exerted by a torsion spring with a leg no less than 30 cm in length or by a lever-and-coil spring system in which the spring is no less than 25 cm in length; (« collet à ressort »)

"**registered trapline**" means a subdivision of a registered trapline section; (« sentier de piégeage enregistré »)

"**registered trapline area**" means the registered trapline area designated by the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« zone de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**registered trapline district**" means a registered trapline district designated under the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« district de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**registered trapline permit**" means a permit issued under the Act that grants the holder the privilege of taking fur bearing animals, black bears and gray (timber) wolves on a specified registered trapline; (« permis de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**registered trapline section**" means a registered trapline section designated by the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« section de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**snare**" means a device that has a loop with a running knot that is designed to entangle an animal and that binds closer the more it is drawn by the weight, force or movement of the animal entangled; (« collet »)

"**special trapping district**" means a special trapping district designated under the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« district spécial de piégeage »)

"**special trapping permit**" means a permit issued under the Act that authorizes the taking of fur bearing animals, black bears or gray (timber) wolves in an area, at a time or by a method not otherwise permitted for the holders of other classes of licence or permits issued under the Act; (« permis spécial de piégeage »)

"**submarine trap**" means a trap consisting of a wire cage that is submerged underwater. (« cage sous-marine »)

« ***Loi*** » La *Loi sur la conservation de la faune*. ("Act")

« **ministère** » Le ministère dirigé par le ministre. ("deparment")

« **permis de sentiers de piégeage enregistrés** » Permis délivré en vertu de la *Loi* et accordant au titulaire le privilège de capturer des animaux à fourrure, des ours noirs et des loups gris dans un sentier de piégeage désigné. ("registered trapline permit")

« **permis relatif à la zone de piégeage ouverte** » Permis délivré en vertu de la *Loi* et autorisant le titulaire à capturer des animaux à fourrure et des loups gris dans la zone de piégeage ouverte. ("open trapping area licence")

« **permis spécial de piégeage** » Permis délivré en vertu de la *Loi* et autorisant le titulaire à capturer des animaux à fourrure, des ours noirs ou des loups gris dans une zone, à un moment ou par un moyen normalement défendu aux titulaires d'un permis de catégorie différente ou d'un permis délivré en vertu de la *Loi*. ("special trapping permit")

« **région de la zone de piégeage ouverte** » Région de la zone de piégeage ouverte que décrit le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("open trapping area zone")

« **section de sentiers de piégeage enregistrés** » La section de sentiers de piégeage enregistrés que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("registered trapline section")

« **sentier de piégeage enregistré** » Subdivision d'une section de sentiers de piégeage enregistrés. ("registered trapline")

« **zone de piégeage ouverte** » La zone de piégeage ouverte que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage, R.M.* 149/2001. ("open trapping area")

« **zone de sentiers de piégeage enregistrés** » La zone de sentiers de piégeage enregistrés que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("registered trapline area")

1(2) All dates and all references to areas by means of numbers in this regulation are inclusive.

1(3) The open trapping area zones, registered trapline districts, registered trapline sections, special trapping areas and special trapping districts referred to in Schedule A are those identified and described in the *Trapping Areas and Zones Regulation.*

1(4) The wildlife management areas referred to in Schedule A are those identified and described in the *Designation of Wildlife Lands Regulation*, Manitoba Regulation 171/2001.

M.R. 231/94; 13/2002; 163/2003; 196/2006; 132/2007; 144/2010; 170/2013; 210/2014; 176/2015

Commencement and termination of trapping seasons

2 Each trapping season set out in this regulation begins at 12:00 a.m. on the date of commencement and terminates at 11:59 p.m. on the date of termination.

M.R. 210/2014; 176/2015

Restrictions on trapping and shooting

3(1) No person shall trap or shoot any wild animal named in Schedule A except

(a) under the authority of an open trapping area licence or a registered trapline permit; and

(b) during the seasons and in the areas set out in Schedule A.

3(2) No person shall trap or shoot more than the number of animals set out in any quota in Schedule A. If there is no quota set out in Schedule A, a person is permitted to trap or shoot an unlimited number of the specified animal.

M.R. 231/94; 25/2000; 163/2003; 140/2005; 132/2007

1(2) Pour l'application du présent règlement, les périodes mentionnées comprennent les dates qui les délimitent. De même, les ensembles de zones mentionnés comprennent leurs premier et dernier éléments.

1(3) Les régions de la zone de piégeage ouverte, les districts de sentiers de piégeage enregistrés, les sections de sentiers de piégeage enregistrés, les zones spéciales de piégeage ainsi que les districts spéciaux de piégeage que mentionne l'annexe A sont ceux que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*.

1(4) Les zones de gestion de la faune mentionnées dans l'annexe A sont celles que désigne le *Règlement sur la désignation des territoires fauniques*, *R.M.* 171/2001.

R.M. 231/94; 13/2002; 163/2003; 196/2006; 132/2007; 144/2010; 170/2013; 210/2014; 176/2015

Dates d'ouverture et de fermeture des saisons de piégeage

2 Chaque saison de piégeage prévue dans le présent règlement commence à minuit le jour d'ouverture et se termine à 23 h 59 le jour de fermeture.

R.M. 210/2014; 176/2015

Restrictions

3(1) Il est interdit de prendre au piège ou d'abattre les animaux sauvages mentionnés à l'annexe A :

a) à moins d'être titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte ou d'un permis de sentiers de piégeage enregistrés;

b) sauf pendant les saisons et dans les zones indiquées à cette annexe.

3(2) Il est interdit de prendre au piège ou d'abattre un nombre d'animaux supérieur aux contingents établis à l'annexe A. Si aucun contigent n'est indiqué à cette annexe à l'égard d'un animal, il est permis d'en piéger ou d'en abattre un nombre illimité.

R.M. 231/94; 25/2000; 163/2003; 140/2005; 132/2007

Extending trapping season
3.1(1) The minister may, by written notice, extend a trapping season set out in Schedule A.

3.1(2) The minister must give public notice of the extension of a trapping season by posting signs or giving notice on the department's internet site.

M.R. 210/2014

Mandatory training for first time trappers
4(1) A person who has never held a trapping licence or permit either in Manitoba or in another jurisdiction shall not apply for or be issued a trapping licence or permit under *The Wildlife Act* unless the person holds and produces to a vendor, at the time a trapping licence or permit is issued,

(a) a trapper education graduate certificate issued by the minister under subsection (2); or

(b) an equivalent certificate issued by a competent authority in another jurisdiction.

4(2) The minister may issue a trapper education graduate certificate to a person who applies to the minister and who

(a) is 12 years of age or over; and

(b) has completed a trapper education course approved by the minister that is of at least 9 hours duration.

M.R. 13/2002; 210/2014

Trapping and shooting on Sunday
5 A person holding a valid and subsisting licence or permit authorizing the trapping of fur bearing animals, black bears or gray (timber) wolves may, in an area in which such a licence or permit is valid, trap or shoot fur bearing animals, black bears and gray (timber) wolves on Sunday.

M.R. 13/2002

Prolongation
3.1(1) Le ministre peut, par avis écrit, prolonger la durée d'une saison de piégeage établie à l'annexe A.

3.1(2) Le ministre donne avis de la prolongation en faisant installer des panneaux ou en publiant un avis sur le site Internet du ministère.

R.M. 210/2014

Formation obligatoire pour les nouveaux trappeurs
4(1) Les personnes qui n'ont jamais été titulaires d'une licence ou d'un permis de piégeage du Manitoba ou d'ailleurs peuvent demander ou obtenir un tel document aux termes de la *Loi sur la conservation de la faune*, seulement si elles sont titulaires d'un des documents indiqués ci-dessous et si elles le montrent au vendeur au moment de la délivrance de la licence ou du permis :

a) un diplôme de piégeur délivré par le ministre conformément au paragraphe (2);

b) un diplôme équivalent délivré par une autre autorité compétente.

4(2) Le ministre peut délivrer un diplôme de piégeur à toute personne que en fait la demande et qui :

a) est âgée d'au moins 12 ans;

b) a complété un cours de piégeur d'au moins 9 heures approuvé par le ministre.

R.M. 13/2002; 210/2014

Piégeage et tir le dimanche
5 Le titulaire d'une licence ou d'un permis valide et en vigueur autorisant le piégeage des animaux à fourrure, des ours noirs ou des loups gris peut, dans une zone où la licence ou le permis est valide, piéger ou abattre ces animaux le dimanche.

R.M. 13/2002

Prohibited trapping areas

6 No person shall trap or shoot

(a) a fur bearing animal, black bear, or gray (timber) wolf in Birds Hill Provincial Park, Beaudry Provincial Park, those portions of Pembina Valley Provincial Park set out in Plan No. 20106 filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg, or in an area designated as an ecological reserve under *The Ecological Reserves Act*;

(a.1) a muskrat in Grant's Lake Wildlife Management Area, except under authority of a special permit issued by the minister or a person authorized by the minister to issue permits; or

(b) any fur bearing animal, black bear or gray (timber) wolf within game hunting area 38 as designated by the *Hunting Areas and Zones Regulation*, Manitoba Regulation 220/86, except under authority of a special permit issued by the minister or a person authorized by the minister to issue permits.

M.R. 13/2002; 186/2002; 163/2003; 176/2015

Bait prohibited near Hudson Bay coastline

6.1 No person shall place a bait, edible substance or device within 10 kilometres of the Hudson Bay coastline that might attract or provide food for a wild animal unless the person holds a permit issued by the minister that authorizes the placement or

(a) the person holds a valid trapping licence;

(b) the person places the bait during a time in which the trapping season is open for the species being baited; and

(c) the bait placed by the person is of a type, in an amount and at a location that is consistent for the species of wild animal authorized by the licence to be trapped.

M.R. 186/97; 25/2000

Zones où le piégeage est interdit

6 Il est interdit de piéger ou d'abattre :

a) les animaux à fourrure, les ours noirs et les loups gris dans le parc provincial de Birds Hill, dans le parc provincial de Beaudry, dans les parties du parc provincial de la Vallée-de-la-Pembina indiquées sur le plan n° 20106 déposé au bureau du directeur des Levés de Winnipeg et dans toute autre zone désigée comme réserve écologique aux termes de la *Loi sur les réserves écologiques*;

a.1) les rats musqués dans la zone de gestion de la faune du lac Grant's, sauf si la personne est titulaire d'un permis spécial délivré par le ministre ou une autre personne autorisée par le ministre à délivrer un tel permis;

b) les animaux à fourrure, les ours noirs et les loups gris dans la zone de chasse n° 38 que désigne le *Règlement sur les zones de chasse*, *R.M.* 220/86, sauf si la personne est titulaire d'un permis spécial délivré par le ministre ou une autre personne autorisée par le ministre à délivrer un tel permis.

R.M. 13/2002; 186/2002; 163/2003; 176/2015

Appât le long du littoral de la Baie d'Hudson

6.1 Il est interdit de disséminer, à 10 kilomètres ou moins du littoral de la Baie d'Hudson, des appâts, des substances ou des figures comestibles qui pourraient attirer ou nourrir des animaux sauvages à moins d'être titulaire d'un permis que le ministre a délivré à cette fin ou de remplir les conditions suivantes :

a) être titulaire d'une licence de piégeage valide;

b) disséminer l'appât durant une période d'ouverture de la saison de piégeage pour l'espèce d'animaux visée;

c) faire en sorte que le type et la quantité d'appât ainsi que les endroits où il est disséminé conviennent à l'espèce d'animal sauvage dont le piégeage est autorisé par la licence.

R.M. 186/97; 25/2000

6.2 [Repealed]

M.R. 210/2014; 131/2016

Prohibited equipment and activities

7(1) Unless otherwise permitted under this regulation, no person shall take or attempt to take a fur bearing animal or gray (timber) wolf using

(a) a trap with teeth or a serrated edge;

(b) a hook;

(c) a spring pole or leghold trap in a tree or on a pole;

(d) a leghold trap with a jaw spread exceeding 23 cm (9.06 inches); or

(e) a device other than an approved device listed in Column 1 of Schedule B for the trapping of a wild animal listed in Column 2 in the location listed in Column 3 of that Schedule.

7(1.1) Unless otherwise prohibited under this regulation, a person may use any device to trap an animal for which there is a trapping season under Schedule A if that animal is not listed in Column 2 of Schedule B.

7(1.2) Despite subsection (1.1), a person must not use any of the following devices on land to trap any animal other than a muskrat:

(a) Belisle Super X 110;

(b) Woodstream Oneida Victor Conibear 110;

(c) Rudy 110;

(d) Duke 110;

(e) Bridger 110;

(f) Sleepy Creek 110;

(g) Belisle Classic 110.

6.2 [Abrogé]

R.M. 210/2014; 131/2016

Activités et matériels interdits

7(1) Sauf dans la mesure permise par le présent règlement, il est interdit de capturer ou de tenter de capturer un animal à fourrure ou un loup gris au moyen :

a) d'un piège pourvu de dents ou de pointes acérées;

b) d'un crochet;

c) d'un piège à perche arquée ou à mâchoires fixé à un arbre ou à un poteau;

d) d'un piège à mâchoires ayant une ouverture de mâchoire supérieure à 23 cm (9,06 po);

e) de tout autre dispositif qu'un dispositif approuvé qui est indiqué à la colonne 1 de l'annexe B et qui est utilisé pour le piégeage d'un animal sauvage mentionné à la colonne 2, à l'emplacement précisé à la colonne 3.

7(1.1) Sous réserve de toute interdiction prévue ailleurs dans le présent règlement, il est permis d'utiliser un dispositif pour piéger un animal faisant l'objet d'une saison de piégeage prévue à l'annexe A, s'il n'est pas mentionné à la colonne 2 de l'annexe B.

7(1.2) Malgré le paragraphe (1.1), il est interdit d'utiliser, sur la terre ferme, les dispositifs qui suivent pour piéger un animal autre qu'un rat musqué :

a) Bélisle Super X 110;

b) Woodstream Oneida Victor Conibear 110;

c) Rudy 110;

d) Duke 110;

e) Bridger 110;

f) Sleepy Creek 110;

g) Bélisle Classique 110.

7(2) No person shall take or attempt to take a black bear

(a) unless that person uses a firearm;

(b) while the bear is in a den, nest or lair; and

(c) in the case of a female bear, while she is accompanied by a cub.

7(3) No person shall trap or attempt to trap a beaver, mink or river otter using a leghold trap unless it is used or set in a manner that will restrain or kill the animal under water.

7(4) No person shall trap or attempt to trap a badger, red squirrel, weasel or wolverine using a leghold trap.

7(5) No person shall trap or attempt to trap a bobcat, coyote, arctic fox, red fox or gray (timber) wolf using a leghold trap unless the trap has first been modified with one of the following adaptations:

(a) the addition of pad inserts over the jaws of the trap;

(b) the use of laminated jaws; or

(c) the use of offset jaws with a minimum offset of five millimetres.

M.R. 168/92; 231/94; 13/2002; 151/2004; 132/2007; 210/2014; 176/2015; 131/2016

Submarine traps

7.1 A person must not use a submarine trap to trap any fur-bearing animal other than a muskrat or mink.

M.R. 170/2013

Inspection of live holding devices

8(1) A person who, under the authority of a trapping licence or permit, uses a live holding device for the purpose of trapping a gray (timber) wolf or fur bearing animal shall inspect the device at least once every 72 hours.

7(2) Il est interdit de capturer ou de tenter de capturer un ours noir :

a) sauf au moyen d'une arme à feu;

b) alors que l'animal est dans sa tanière, son repaire ou son antre;

c) s'il s'agit d'une femelle, lorsqu'elle est accompagnée d'un ourson.

7(3) Il est interdit de piéger ou de tenter de piéger un castor, un vison ou une loutre au moyen d'un piège à mâchoires à moins d'en faire un usage tel que l'animal est immobilisé ou tué sous l'eau.

7(4) Il est interdit de piéger ou de tenter de piéger un blaireau, un écureuil roux, une belette ou un carcajou au moyen d'un piège à mâchoires.

7(5) Il est interdit de piéger ou de tenter de piéger un lynx roux, un coyote, un renard arctique, un renard roux ou un loup gris au moyen d'un piège à mâchoires qui n'est pas équipé de l'un ou l'autre des dispositifs suivants :

a) des mâchoires rembourrées;

b) des mâchoires laminées;

c) des mâchoires décalées d'au moins cinq millimètres.

R.M. 168/92; 231/94; 13/2002; 151/2004; 132/2007; 210/2014; 176/2015; 131/2016

Cages sous-marines

7.1 Il est interdit de piéger des animaux à fourrure, autre que des rats musqués et des visons, au moyen de cages sous-marines.

R.M. 170/2013

Inspection des dispositifs de retenue d'animaux vivants

8(1) La personne qui, en vertu d'une licence ou d'un permis de piégeage, utilise un dispositif de retenue d'animaux vivants pour piéger le loup gris ou des animaux à fourrure doit inspecter le dispositif au moins une fois toutes les 72 heures.

Trapped animal to be killed humanely
8(2) A person who, under the authority of a trapping licence or permit, traps, takes or captures a gray (timber) wolf or fur bearing animal with a device that does not result in the immediate death of the animal shall immediately and humanely kill the animal after discovering its trapping, taking or capture.

Live trapping in defence of property
8(3) A person who, under the authority of subsection 46(1) of *The Wildlife Act*, uses a live holding device for the purpose of trapping a wild animal shall

(a) inspect the device at least once every 24 hours; and

(b) [repealed] M.R. 132/2007;

(c) surrender a wild animal that is captured to an officer on request, or otherwise dispose of the animal as directed by an officer.

Killing live-trapped animal in defence of property
8(4) No person who, under the authority of subsection 46(1) of *The Wildlife Act*, traps, takes or captures a wild animal using a live holding device shall kill the animal unless directed to do so by an officer.

M.R. 186/97; 186/2002; 163/2003; 132/2007; 210/2014

Use of snares
9(1) Subject to subsection (2), no person shall take or attempt to take a fur bearing animal or a gray (timber) wolf using a snare except in a registered trapline area or the Northern Special Trapping District.

9(2) A person may

(a) use a power snare for the taking of a fur bearing animal or a gray (timber) wolf; and

(b) use a snare for the taking of a beaver under the ice in the open trapping area.

Abattage sans cruauté des animaux piégés
8(2) La personne qui, en vertu d'une licence ou d'un permis de piégeage, piège ou capture un loup gris ou un animal à fourrure au moyen d'un dispositif qui n'entraîne pas la mort immédiate de l'animal doit l'abattre sans cruauté dès qu'elle constate qu'il a été piégé ou capturé.

Défense des biens
8(3) La personne qui, sous le régime du paragraphe 46(1) de la *Loi sur la conservation de la faune*, utilise un dispositif de retenue d'animaux vivants afin de piéger un animal sauvage doit prendre les mesures suivantes :

a) inspecter le dispositif au moins une fois toutes les 24 heures;

b) [abrogé] R.M. 132/2007;

c) abandonner l'animal sauvage capturé à un agent sur demande ou l'éliminer conformément aux instructions d'un agent.

Abattage d'animaux pour la défense des biens
8(4) Il est interdit aux personnes qui, sous le régime du paragraphe 46(1) de la *Loi sur la conservation de la faune*, piègent ou capturent des animaux sauvages au moyen de dispositifs de retenue d'animaux vivants de tuer ces animaux, à moins qu'un agent ne leur en donne l'ordre.

R.M. 186/97; 186/2002; 163/2003; 132/2007; 210/2014

Prises au collet
9(1) Sous réserve du paragraphe (2), nul ne peut capturer ni tenter de capturer un animal à fourrure ou un loup gris au moyen d'un collet à l'extérieur d'une zone de sentiers de piégeage enregistrés ou du district spécial de piégeage du Nord.

9(2) Il est permis de se servir :

a) de collets à ressort pour capturer des animaux à fourrure ou des loups gris;

b) de collets pour capturer des castors, pour autant qu'ils soient posés sous la glace dans la zone de piégeage ouverte.

9(2.1) A person who uses a snare on land shall ensure that the snare is equipped with a mechanical locking device that ensures that the noose is prevented from expanding.

9(3) [Repealed] M.R. 132/2007

M.R. 168/92; 231/94; 13/2002; 163/2003; 132/2007; 125/2008; 131/2016

Removal of traps, etc.
10 A person who uses a trap, snare or power snare shall remove it prior to the closure of the trapping season.

M.R. 231/94; 13/2002

Retrieval of animal
10.1(1) A person who traps, shoots, takes, kills, captures or injures a gray (timber) wolf, black bear or fur bearing animal under the authority of a trapping licence or permit, shall make every reasonable effort to retrieve the animal.

Waste of hide, skin or pelt
10.1(2) No person who, under the authority of a trapping licence or permit, traps, shoots, takes, kills, captures or is in possession of a gray (timber) wolf, black bear or fur bearing animal, shall allow the animal's hide, skin or pelt to be abandoned, wasted or spoiled.

M.R. 186/97; 13/2002; 210/2014

Officer may destroy or remove improperly used traps
11 An officer may remove or destroy a trap, suspended snare or power snare which the officer finds in use and which

(a) is improperly maintained;

(b) is set in such a manner that it is capable of taking a wild animal other than a fur bearing animal or gray (timber) wolf; or

(c) has not been removed immediately after the closure of the fur bearing animal season.

M.R. 231/94; 132/2017

9(2.1) La personne qui se sert d'un collet sur la terre ferme veille à ce qu'il soit pourvu d'un dispositif de blocage mécanique faisant en sorte que le nœud coulant ne puisse se desserrer.

9(3) [Abrogé] R.M. 132/2007

R.M. 168/92; 231/94; 13/2002; 163/2003; 132/2007; 125/2008; 131/2016

Enlèvement des pièges, etc.
10 La personne qui se sert d'un piège, d'un collet ou d'un collet à ressort doit l'enlever avant la fermeture de la saison de piégeage.

R.M. 231/94; 13/2002

Obligation de rapporter les animaux
10.1(1) La personne qui piège, abat, tue, capture ou blesse un loup gris, un ours noir ou un animal à fourrure en vertu d'une licence ou d'un permis de piégeage doit prendre toutes les mesures voulues afin de rapporter l'animal.

Gaspillage de peaux ou de fourrures
10.1(2) Il est interdit à quiconque piège, abat, tue, capture ou a en sa possession un loup gris, un ours noir ou un animal à fourrure en vertu d'une licence ou d'un permis de piégeage de permettre que la peau ou la fourrure de l'animal soit abandonnée, gaspillée ou détériorée.

R.M. 186/97; 13/2002; 210/2014

Destruction ou enlèvement par l'agent de pièges mal posés
11 L'agent peut enlever ou détruire tout piège, collet suspendu ou collet à ressort qui a été posé et qui :

a) n'est pas entretenu de façon satisfaisante;

b) a été posé d'une manière telle qu'il est susceptible de capturer un animal sauvage autre qu'un animal à fourrure ou un loup gris;

c) n'a pas été enlevé immédiatement après la fermeture de la saison de piégeage.

R.M. 231/94; 132/2017

Tagging of pelts

12(1) No person shall possess, buy, sell or dispose of, or attempt to buy, sell or dispose of the pelt or the unskinned carcass of a marten, fisher or river otter that has been taken, killed or captured in the Turtle Mountain Registered Trapline Section unless the pelt or unskinned carcass has affixed to it a tag or seal authorizing its sale or disposal issued by the minister.

12(2) It is not an offence under subsection (1) for a person who lawfully killed an animal referred to in subsection (1) to be in possession of the pelt or the unskinned carcass of that animal without a tag or seal authorizing its sale or disposal if he or she is not selling or attempting to sell or otherwise dispose of the pelt or the unskinned carcass of that animal.

M.R. 168/92; 231/94; 170/98; 13/2002; 140/2005

Étiquetage — peaux et carcasses non dépouillées

12(1) Il est interdit de posséder, d'acheter, de vendre ou de tenter d'acheter ou de vendre la peau ou la carcasse non dépouillée d'une martre, d'une loutre ou d'un pékan capturé ou tué dans la section de sentiers de piégeage enregistrés de Turtle Mountain, ou de s'en défaire ou de tenter de s'en défaire, à moins que la peau ou la carcasse ne porte une étiquette ou un sceau délivré par le ministre autorisant sa vente ou sa disposition.

12(2) Ne commettent pas une infraction au paragraphe (1) les personnes qui ont tué, en toute légitimité, un animal que vise le paragraphe (1) et qui ont en leur possession la peau ou la carcasse non dépouillée de cet animal, sans que celle-ci ne porte une étiquette ou un sceau autorisant sa vente ou sa disposition, dans la mesure où ces personnes ne vendent ni ne tentent de vendre ou de se défaire de la peau ou de la carcasse non dépouillée.

R.M. 168/92; 231/94; 170/98; 13/2002; 140/2005

Registered trapline permits and open trapping area licences

13(1) A person who holds a registered trapline permit in a trapping year must not subsequently hold an open trapping area licence in the same trapping year.

13(1.1) A person who holds an open trapping area licence in a trapping year must not subsequently hold a registered trapline permit in the same trapping year.

13(2) Despite subsections (1) and (1.1), the holder of a registered trapline permit who is the owner or tenant of private land may also hold an open trapping area licence that authorizes the person to trap or shoot fur bearing animals on that land.

13(3) An open trapping area licence issued under subsection (2) shall contain the legal description of the land on which the trapping or shooting is to take place.

13(4) In this section, "**trapping year**" means the period beginning on September 1 and ending on the following August 31.

M.R. 231/94; 163/2003; 210/2014;132/2017

Permis de sentiers de piégeage enregistrés et permis relatifs à la zone de piégeage ouverte

13(1) Il est interdit au titulaire d'un permis de sentiers de piégeage enregistrés d'être titulaire par la suite, au cours de la même année de piégeage, d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte.

13(1.1) Il est interdit au titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte d'être titulaire par la suite, au cours de la même année de piégeage, d'un permis de sentiers de piégeage enregistrés.

13(2) Malgré les paragraphes (1) et (1.1), le titulaire d'un permis de sentiers de piégeage enregistrés qui est propriétaire ou locataire d'un bien-fonds privé peut être également titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte l'autorisant à prendre au piège ou à abattre des animaux à fourrure dans ce bien-fonds.

13(3) Le permis relatif à la zone de piégeage ouverte délivré aux termes du paragraphe (2) doit comprendre la description cadastrale du bien-fonds dans lequel le piégeage doit s'effectuer.

13(4) Dans le présent article, « **année de piégeage** » s'entend de la période qui commence le 1er septembre et qui se termine le 31 août suivant.

R.M. 231/94; 163/2003; 132/2017

Amphibian and reptile picker's licence

13.1(1) No person shall capture and sell a live amphibian or reptile except under authority of an amphibian and reptile picker's licence.

13.1(2) The only amphibian or reptile that may be taken under authority of an amphibian and reptile picker's licence is an adult northern leopard frog.

13.1(3) Adult northern leopard frogs may only be taken and sold under authority of an amphibian and reptile picker's licence between August 1 and October 31.

13.1(4) No more than one tonne of adult northern leopard frogs may be taken under authority of an amphibian and reptile picker's licence.

M.R. 56/2007

Repeal

14 Manitoba Regulation 353/87, as amended, is repealed.

Permis de ramassage d'amphibiens et de reptiles

13.1(1) Seuls les titulaires d'un permis de ramassage d'amphibiens et de reptiles peuvent capturer et vendre des amphibiens ou des reptiles vivants.

13.1(2) Les seuls amphibiens ou reptiles qui peuvent être capturés conformément au permis visé au paragraphe (1) sont les grenouilles léopards adultes.

13.1(3) Les grenouilles léopards adultes ne peuvent être capturées conformément au permis qu'entre le 1er août et le 31 octobre.

13.1(4) La quantité maximale de grenouilles léopards adultes qui peut être capturée conformément au permis correspond à une tonne.

R.M. 56/2007

Abrogation

14 Le *Règlement du Manitoba* 353/87 est abrogé.

November 19, 1990
19 novembre 1990

Minister of Natural Resources/
Le ministre des Ressources Naturelles,

Harry J. Enns

SCHEDULE A

WILD ANIMAL TRAPPING SEASONS AND QUOTAS

ANIMAL	AREA	SEASON	QUOTA
ARCTIC FOX	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 15 – March 31	
	All other areas	CLOSED	
BADGER	All areas	November 1 – February 28	
BEAVER	All open trapping area zones	October 1 – May 31	
	All other areas	October 1 – May 31	
BLACK BEAR	All open trapping area zones (excluding Northern Special Trapping District), Southern Registered Trapline District	CLOSED	
	Barrenlands, Northern, Eastern (excluding Whiteshell Registered Trapline Section), Interlake and Western Registered Trapline Districts, Northern Special Trapping District	September 16 – November 14 April 1 – May 31	
	Whiteshell Registered Trapline Section	September 16 – November 14 April 1 – May 19	
BOBCAT	All areas	December 1 – February 28	
COYOTE	Barrenlands Registered Trapline District	November 15 – March 31	
	All open trapping area zones	October 14 – February 28	
	All other areas	October 14 – February 28	
FISHER	Open Trapping Area Zone 1	November 1 – January 31	
	Southern Registered Trapline District	November 1 – January 31	2 fisher per registered trapline
	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 – February 28	
	All other areas	November 1 – February 15	

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018
Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

ANIMAL	AREA	SEASON	QUOTA
LYNX	All areas	December 1 – February 28	
MARTEN	Open Trapping Area Zone 1	November 1 – January 31	
	Southern Registered Trapline District	November 1 – January 31	8 marten per registered trapline
	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 – February 28	
	All other areas	November 1 – February 15	
MINK	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 – February 28	
	All other areas	November 1 – January 31	
MUSKRAT	Open Trapping Area Zones 1, 2, 2A, 3 and 4	October 14 – November 30 March 1 – April 30	
	Open Trapping Area Zone 5, Barrenlands, Northern, Western (excluding Camperduck A and Camperduck B Registered Trapline Sections), Interlake, Eastern and Southern Registered Trapline Districts	October 14 – May 31	
	Gypsumville Registered Trapline Section, Camperduck A and Camperduck B Registered Trapline Sections	March 1 – April 30	
	Southern Special Trapping District and Oak Hammock Marsh Wildlife Management Area	October 14 – November 30 March 1 – April 30	
RACCOON	All open trapping area zones	October 1 – April 30	
	All other areas	October 14 – April 30	
RED FOX	Barrenlands Registered Trapline District	November 15 – March 31	
	All other areas	October 14 – February 28	

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018

Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

ANIMAL	AREA	SEASON	QUOTA
RED SQUIRREL	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 – February 28	
	All other areas	November 1 – February 15	
RIVER OTTER	Open Trapping Area Zone 1	CLOSED	
	Southern Registered Trapline District	November 1 – February 28	2 river otter per registered trapline
	Open Trapping Area Zones 2, 2A, 3 and 4, Western Registered Trapline District	November 1 – February 28	
	All other areas	November 1 – March 31	
WEASEL	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 – February 28	
	All other areas	November 1 – February 15	
GRAY (TIMBER) WOLF	Open Trapping Area Zone 2A	CLOSED	
	Open Trapping Area Zones 1, 2, 3, 4 and 5	October 14 – March 31	
	All other areas	October 14 – March 31	
WOLVERINE	All open trapping area zones	CLOSED	
	Registered trapline area (excluding Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts)	November 1 – February 15	
	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 – February 28	

M.R. 168/92; 231/94; 114/95; 194/96; 186/97; 170/98; 25/2000; 13/2002; 186/2002; 163/2003; 151/2004; 140/2005; 196/2006; 132/2007; 125/2008; 123/2009; 144/2010; 170/2013; 210/2014; 176/2015; 131/2016

SCHEDULE B
(Subsection 7(1))

APPROVED DEVICES

Column 1 Model	Column 2 Wild Animal	Column 3 Set Location
Belisle Classic 330	Beaver	underwater or on land
Belisle Super X 280	Beaver	underwater or on land
Belisle Super X 330	Beaver	underwater or on land
BMI 280 Body Gripper	Beaver	underwater or on land
BMI 330 Body Gripper	Beaver	underwater or on land
BMI BT 300	Beaver	underwater or on land
Bridger 330	Beaver	underwater or on land
Duke 330	Beaver	underwater or on land
LDL C280	Beaver	underwater or on land
LDL C280 Magnum	Beaver	underwater or on land
LDL C330	Beaver	underwater or on land
LDL C330 Magnum	Beaver	underwater or on land
Rudy 280	Beaver	underwater or on land
Rudy 330	Beaver	underwater or on land
Sauvageau 1000-11F	Beaver	underwater or on land
Sauvageau 2001-8	Beaver	underwater or on land
Sauvageau 2001-11	Beaver	underwater or on land
Sauvageau 2001-12	Beaver	underwater or on land
Species-Specific 330 Dislocator Half Magnum	Beaver	underwater or on land
Species-Specific 440 Dislocator Half Magnum	Beaver	underwater or on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 280	Beaver	underwater or on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 330	Beaver	underwater or on land
Belisle Super X 120	Fisher	on land

Belisle Super X 160	Fisher	on land
Belisle Super X 220	Fisher	on land
Koro #2	Fisher	on land
LDL C220 Magnum	Fisher	on land
LDL C160 Magnum	Fisher	on land
Rudy 120 Magnum	Fisher	on land
Rudy 160 Plus	Fisher	on land
Rudy 220 Plus	Fisher	on land
Sauvageau 2001-5	Fisher	on land
Sauvageau 2001-6	Fisher	on land
Sauvageau 2001-7	Fisher	on land
Sauvageau 2001-8	Fisher	on land
Belisle Footsnare #6	Lynx	on land
Belisle Selectif	Lynx	on land
Belisle Super X 280	Lynx	on land
Belisle Super X 330	Lynx	on land
BMI 220 Body Gripper	Lynx	on land
BMI 220 Magnum Body Gripper	Lynx	on land
BMI 280 Body Gripper	Lynx	on land
BMI 280 Magnum Body Gripper	Lynx	on land
Bridger 220	Lynx	on land
Bridger 280 Magnum Body Gripper	Lynx	on land
LDL C220	Lynx	on land
LDL C220 Magnum	Lynx	on land
LDL C280 Magnum	Lynx	on land
LDL C330	Lynx	on land
LDL C330 Magnum	Lynx	on land
Oneida Victor #3 Soft Catch equipped with 2 coil springs	Lynx	on land

Oneida Victor #3 Soft Catch equipped with 4 coil springs	Lynx	on land
Oneida Victor #3 Soft Catch equipped with a minimum of 8 mm thick, non-offset steel jaws, 4 coil springs and an anchoring swivel centre mounted on a base plate	Lynx	on land
Rudy 330	Lynx	on land
Sauvageau 2001-8	Lynx	on land
Sauvageau 2001-11	Lynx	on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 330	Lynx	on land
Belisle Super X 120	Marten	on land
Belisle Super X 160	Marten	on land
BMI 126 Body Gripper Magnum	Marten	on land
Eiabzugseisen	Marten	on land
Kleiner Schwanenhals	Marten	on land
Koro #1	Marten	on land
Koro #2	Marten	on land
KP 120	Marten	on land
LDL B120 Magnum	Marten	on land
LDL C160 Magnum	Marten	on land
Rudy 120 Magnum	Marten	on land
Rudy 160 Plus	Marten	on land
Sauvageau 2001-5	Marten	on land
Sauvageau 2001-6	Marten	on land
Sauvageau C120 Magnum	Marten	on land
Northwoods 155	Marten	on land
Belisle Super X 110	Muskrat	on land
Belisle Super X 120	Muskrat	on land
BMI 120 Body Gripper	Muskrat	on land
BMI 120 Body Gripper Magnum	Muskrat	on land

BMI 126 Magnum Body Gripper	Muskrat	on land
Bridger 120	Muskrat	on land
Bridger 120 Magnum Body Gripper	Muskrat	on land
Bridger 155 Magnum Body Gripper	Muskrat	on land
Duke 120	Muskrat	on land
Koro Large Rodent Double Spring	Muskrat	on land
Koro Muskrat	Muskrat	on land
LDL B120	Muskrat	on land
LDL B120 Magnum	Muskrat	on land
Oneida Victor 120 Stainless Steel	Muskrat	on land
Ouell 411-180	Muskrat	on land
Ouell RM	Muskrat	on land
Rudy 110	Muskrat	on land
Rudy 120	Muskrat	on land
Rudy 120 Magnum	Muskrat	on land
Sauvageau 2001-5	Muskrat	on land
Sauvageau C120 Magnum	Muskrat	on land
Sauvageau C120 "Reverse Bend"	Muskrat	on land
Triple M	Muskrat	on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 110	Muskrat	on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 120	Muskrat	on land
Any jaw-type trap (body gripping or leghold) set as a submersion set that exerts clamping force on a muskrat and that maintains a muskrat underwater	Muskrat	underwater
Belisle Super X 220	Otter	underwater or on land
Belisle Super X 280	Otter	underwater or on land
Belisle Super X 330	Otter	underwater or on land

LDL C220	Otter	underwater or on land
LDL C220 Magnum	Otter	underwater or on land
LDL C280 Magnum	Otter	underwater or on land
Sauvageau 2001-8	Otter	underwater or on land
Sauvageau 2001-11	Otter	underwater or on land
Sauvageau 2001-12	Otter	underwater or on land
Rudy 220 PLUS	Otter	underwater or on land
Rudy 280	Otter	underwater or on land
Rudy 330	Otter	underwater or on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 220	Otter	underwater or on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 280	Otter	underwater or on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 330	Otter	underwater or on land
Belisle Classique 220	Raccoon	on land
Belisle Super X 160	Raccoon	on land
Belisle Super X 220	Raccoon	on land
Belisle Super X 280	Raccoon	on land
BMI 160 Body Gripper	Raccoon	on land
BMI 220 Body Gripper	Raccoon	on land
BMI 280 Body Gripper	Raccoon	on land
BMI 280 Magnum Body Gripper	Raccoon	on land
Bridger 160	Raccoon	on land
Bridger 220	Raccoon	on land
Duke 160	Raccoon	on land
Duke 220	Raccoon	on land
Koro #2	Raccoon	on land
LDL C160	Raccoon	on land
LDL C160 Magnum	Raccoon	on land
LDL C220	Raccoon	on land
LDL C220 Magnum	Raccoon	on land

LDL C280 Magnum	Raccoon	on land
Rudy 160	Raccoon	on land
Rudy 160 Plus	Raccoon	on land
Rudy 220	Raccoon	on land
Rudy 220 Plus	Raccoon	on land
Sauvageau 2001-6	Raccoon	on land
Sauvageau 2001-7	Raccoon	on land
Sauvageau 2001-8	Raccoon	on land
Species-Specific 220 Dislocator Half Magnum	Raccoon	on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 160	Raccoon	on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 220	Raccoon	on land
Northwoods 155	Raccoon	on land
Any trap that is designed to catch a raccoon by the foot inside of a shroud or other device that prevents the raccoon from losing the captured foot through self-injury	Raccoon	on land
Belisle Super X 120	Weasel	on land
BMI #60	Weasel	on land
BMI 120 Body Gripper Magnum	Weasel	on land
BMI 126 Body Gripper Magnum	Weasel	on land
Bridger 120	Weasel	on land
Bridger 120 Magnum Body Gripper	Weasel	on land
Bridger 155 Magnum Body Gripper	Weasel	on land
Koro Large Rodent Double Spring	Weasel	on land
Koro Muskrat Trap	Weasel	on land
Koro Rodent Trap	Weasel	on land
LDL B120 Magnum	Weasel	on land
Ouell 411-180	Weasel	on land

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018

Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

Ouell 3-10	Weasel	on land
Ouell RM	Weasel	on land
Rudy 120 Magnum	Weasel	on land
Sauvageau C120 Magnum	Weasel	on land
Sauvageau C120 "Reverse Bend"	Weasel	on land
Sauvageau 2001-5	Weasel	on land
Triple M	Weasel	on land
Victor Rat Trap	Weasel	on land
WCS Tube Trap Int'l	Weasel	on land
Woodstream Oneida Victor Conibear 120	Weasel	on land

M.R. 132/2007; 125/2008; 123/2009; 144/2010; 136/2011; 210/2014; 176/2015; 131/2016; 132/2017

ANNEXE A

SAISONS DE PIÉGEAGE DES ANIMAUX SAUVAGES ET QUOTAS

ANIMAL	ZONE	SAISON	QUOTA
RENARD ARCTIQUE	Les districts de sentier de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 15 novembre au 31 mars	
	Les autres zones	FERMÉE	
BLAIREAU	Toutes les zones	du 1er novembre au 28 février	
CASTOR	Toutes les régions de la zone de piégeage ouverte	du 1er octobre au 31 mai	
	Les autres zones	du 1er octobre au 31 mai	
OURS NOIR	Toutes les régions de la zone de piégeage ouverte (à l'exception du district spécial de piégeage du Nord) et le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	FERMÉE	
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands, du Nord, de l'Est (à l'exception de la section de sentiers de piégeage enregistrés du Whiteshell), d'Entre-les-Lacs et de l'Ouest; le district spécial de piégeage du Nord	du 16 septembre au 14 novembre du 1er avril au 31 mai	
	La section de sentiers de piégeage enregistrés du Whiteshell	du 16 septembre au 14 novembre du 1er avril au 19 mai	
LYNX ROUX	Toutes les zones	du 1er décembre au 28 février	
COYOTE	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands	du 15 novembre au 31 mars	
	Toutes les régions de la zone de piégeage ouverte	du 14 octobre au 28 février	
	Les autres zones	du 14 octobre au 28 février	
PÉKAN	La région nº 1 de la zone de piégeage ouverte	du 1er novembre au 31 janvier	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	du 1er novembre au 31 janvier	2 pékans par sentier de piégeage enregistré

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018
Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

ANIMAL	ZONE	SAISON	QUOTA
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1er novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1er novembre au 15 février	
LOUP-CERVIER	Toutes les zones	du 1er décembre au 28 février	
MARTRE	La région nº 1 de la zone de piégeage ouverte	du 1er novembre au 31 janvier	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	du 1er novembre au 31 janvier	8 martres par sentier de piégeage enregistré
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1er novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1er novembre au 15 février	
VISON	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1er novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1er novembre au 31 janvier	
RAT MUSQUÉ	Les régions nos 1, 2, 2A, 3 et 4 de la zone de piégeage ouverte	du 14 octobre au 30 novembre du 1er mars au 30 avril	
	La région nº 5 de la zone de piégeage ouverte et les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands, du Nord, de l'Ouest (à l'exception des sections de sentiers de piégeage enregistrés de Camperduck A et de Camperduck B), d'Entre-les-Lacs, de l'Est et du Sud	du 14 octobre au 31 mai	
	Les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Gypsumville, de Camperduck A et de Camperduck B	du 1er mars au 30 avril	
	Le district spécial de piégeage du Sud et la zone de gestion de la faune du marais d'Oak Hammock	du 14 octobre au 30 novembre du 1er mars au 30 avril	

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018
Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

ANIMAL	ZONE	SAISON	QUOTA
RATON LAVEUR	Toutes les régions de la zone de piégeage ouverte	du 1er octobre au 30 avril	
	Les autres zones	du 14 octobre au 30 avril	
RENARD ROUX	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands	du 15 novembre au 31 mars	
	Les autres zones	du 14 octobre au 28 février	
ÉCUREUIL ROUX	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1er novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1er novembre au 15 février	
LOUTRE	La région no 1 de la zone de piégeage ouverte	FERMÉE	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	du 1er novembre au 28 février	2 loutres par sentier de piégeage enregistré
	Les régions nos 2, 2A, 3 et 4 de la zone de piégeage ouverte et le district de sentiers de piégeage enregistrés de l'Ouest	du 1er novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1er novembre au 31 mars	
BELETTE	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1er novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1er novembre au 15 février	
LOUP GRIS	La région no 2A de la zone de piégeage ouverte	FERMÉE	
	Les régions nos 1, 2, 3, 4 et 5 de la zone de piégeage ouverte	du 14 octobre au 31 mars	
	Les autres zones	du 14 octobre au 31 mars	

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018
Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

ANIMAL	ZONE	SAISON	QUOTA
CARCAJOU	Toutes les régions de la zone de piégeage ouverte	FERMÉE	
	La zone de sentiers de piégeage enregistrés (à l'exception des districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord)	du 1er novembre au 15 février	
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1er novembre au 28 février	

R.M.168/92; 231/94; 114/95; 194/96; 186/97; 170/98; 25/2000; 13/2002; 186/2002; 163/2003; 151/2004; 140/2005; 196/2006; 132/2007; 125/2008; 123/2009; 144/2010; 170/2013; 210/2014; 176/2015; 131/2016

ANNEXE B
[Paragraphe 7(1)]

DISPOSITIFS APPROUVÉS

Colonne 1 Modèle	Colonne 2 Animal sauvage	Colonne 3 Emplacement
Bélisle Classique 330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bélisle Super X 280	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bélisle Super X 330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
BMI 280 Body Gripper	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
BMI 330 Body Gripper	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
BMI BT 300	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bridger 330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Duke 330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
LDL C330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
LDL C280	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
LDL C280 Magnum	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
LDL C330 Magnum	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Rudy 280	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Rudy 330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 1000-11F	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 2001-8	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 2001-11	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 2001-12	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Species-Specific 330 Dislocator Half Magnum	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Species-Specific 440 Dislocator Half Magnum	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 280	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 330	Castor	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bélisle Super X 120	Pékan	Sur la terre ferme

Archived version
Current from 12 Oct. 2017 to 11 Sept. 2018
Version archivée
À jour du 12 oct. 2017 au 11 sept. 2018

Bélisle Super X 160	Pékan	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 220	Pékan	Sur la terre ferme
Koro N° 2	Pékan	Sur la terre ferme
LDL C220 Magnum	Pékan	Sur la terre ferme
LDL C160 Magnum	Pékan	Sur la terre ferme
Rudy 120 Magnum	Pékan	Sur la terre ferme
Rudy 160 Plus	Pékan	Sur la terre ferme
Rudy 220 Plus	Pékan	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-5	Pékan	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-6	Pékan	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-7	Pékan	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-8	Pékan	Sur la terre ferme
Bélisle Footsnare #6	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Bélisle Sélectif	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 280	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 330	Loup-cervier	Sur la terre ferme
BMI 220 Body Gripper	Loup-cervier	Sur la terre ferme
BMI 220 Magnum Body Gripper	Loup-cervier	Sur la terre ferme
BMI 280 Body Gripper	Loup-cervier	Sur la terre ferme
BMI 280 Magnum Body Gripper	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Bridger 220	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Bridger 280 Magnum Body Gripper	Loup-cervier	Sur la terre ferme
LDL C220	Loup-cervier	Sur la terre ferme
LDL C220 Magnum	Loup-cervier	Sur la terre ferme
LDL C280 Magnum	Loup-cervier	Sur la terre ferme
LDL C330	Loup-cervier	Sur la terre ferme
LDL C330 Magnum	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Oneida Victor #3 Soft Catch avec 2 ressorts à boudin	Loup-cervier	Sur la terre ferme

Oneida Victor #3 Soft Catch avec 4 ressorts à boudin	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Oneida Victor #3 Soft Catch muni de mâchoires d'acier non décalées d'au moins 8 mm d'épaisseur, de 4 ressorts à boudin et d'une virole d'attache au centre de la barre du châssis	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Rudy 330	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-8	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-11	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 330	Loup-cervier	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 120	Martre	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 160	Martre	Sur la terre ferme
BMI 126 Body Gripper Magnum	Martre	Sur la terre ferme
Eiabzugseisen	Martre	Sur la terre ferme
Kleiner Schwanenhals	Martre	Sur la terre ferme
Koro N° 1	Martre	Sur la terre ferme
Koro N° 2	Martre	Sur la terre ferme
KP 120	Martre	Sur la terre ferme
LDL B120 Magnum	Martre	Sur la terre ferme
LDL C160 Magnum	Martre	Sur la terre ferme
Rudy 120 Magnum	Martre	Sur la terre ferme
Rudy 160 Plus	Martre	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-5	Martre	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-6	Martre	Sur la terre ferme
Sauvageau C120 Magnum	Martre	Sur la terre ferme
Northwoods 155	Martre	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 110	Rat musqué	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 120	Rat musqué	Sur la terre ferme
BMI 120 Body Gripper	Rat musqué	Sur la terre ferme
BMI 120 Body Gripper Magnum	Rat musqué	Sur la terre ferme

BMI 126 Magnum Body Gripper	Rat musqué	Sur la terre ferme
Bridger 120	Rat musqué	Sur la terre ferme
Bridger 120 Magnum Body Gripper	Rat musqué	Sur la terre ferme
Bridger 155 Magnum Body Gripper	Rat musqué	Sur la terre ferme
Duke 120	Rat musqué	Sur la terre ferme
Koro Large Rodent Double Spring	Rat musqué	Sur la terre ferme
Koro Muskrat	Rat musqué	Sur la terre ferme
LDL B120	Rat musqué	Sur la terre ferme
LDL B120 Magnum	Rat musqué	Sur la terre ferme
Oneida Victor 120 Stainless Steel	Rat musqué	Sur la terre ferme
Ouell 411-180	Rat musqué	Sur la terre ferme
Ouell RM	Rat musqué	Sur la terre ferme
Rudy 110	Rat musqué	Sur la terre ferme
Rudy 120	Rat musqué	Sur la terre ferme
Rudy 120 Magnum	Rat musqué	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-5	Rat musqué	Sur la terre ferme
Sauvageau C120 Magnum	Rat musqué	Sur la terre ferme
Sauvageau C120 « Reverse Bend »	Rat musqué	Sur la terre ferme
Triple M	Rat musqué	Sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 110	Rat musqué	Sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 120	Rat musqué	Sur la terre ferme
Tout piège à mâchoire (mortel ou à patte) qui exerce une force de serrage sur un rat musqué et installé pour le maintenir sous l'eau	Rat musqué	Sous l'eau
Bélisle Super X 220	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bélisle Super X 280	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bélisle Super X 330	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme

LDL C220	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
LDL C220 Magnum	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
LDL C280 Magnum	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 2001-8	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 2001-11	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Sauvageau 2001-12	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Rudy 220 PLUS	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Rudy 280	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Rudy 330	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 220	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 280	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 330	Loutre	Sous l'eau ou sur la terre ferme
Bélisle Classique 220	Raton laveur	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 160	Raton laveur	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 220	Raton laveur	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 280	Raton laveur	Sur la terre ferme
BMI 160 Body Gripper	Raton laveur	Sur la terre ferme
BMI 220 Body Gripper	Raton laveur	Sur la terre ferme
BMI 280 Body Gripper	Raton laveur	Sur la terre ferme
BMI 280 Magnum Body Gripper	Raton laveur	Sur la terre ferme
Bridger 160	Raton laveur	Sur la terre ferme
Bridger 220	Raton laveur	Sur la terre ferme
Duke 160	Raton laveur	Sur la terre ferme
Duke 220	Raton laveur	Sur la terre ferme
Koro N° 2	Raton laveur	Sur la terre ferme
LDL C160	Raton laveur	Sur la terre ferme
LDL C160 Magnum	Raton laveur	Sur la terre ferme
LDL C220	Raton laveur	Sur la terre ferme
LDL C220 Magnum	Raton laveur	Sur la terre ferme

LDL C280 Magnum	Raton laveur	Sur la terre ferme
Rudy 160	Raton laveur	Sur la terre ferme
Rudy 160 Plus	Raton laveur	Sur la terre ferme
Rudy 220	Raton laveur	Sur la terre ferme
Rudy 220 Plus	Raton laveur	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-6	Raton laveur	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-7	Raton laveur	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-8	Raton laveur	Sur la terre ferme
Species-Specific 220 Dislocator Half Magnum	Raton laveur	Sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 160	Raton laveur	Sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 220	Raton laveur	Sur la terre ferme
Northwoods 155	Raton laveur	Sur la terre ferme
Tout piège conçu pour capturer un raton laveur par la patte et qui l'empêche de perdre celle-ci en se blessant	Raton laveur	Sur la terre ferme
Bélisle Super X 120	Belette	Sur la terre ferme
BMI 60	Belette	Sur la terre ferme
BMI 120 Body Gripper Magnum	Belette	Sur la terre ferme
BMI 126 Body Gripper Magnum	Belette	Sur la terre ferme
Bridger 120	Belette	Sur la terre ferme
Bridger 120 Magnum Body Gripper	Belette	Sur la terre ferme
Bridger 155 Magnum Body Gripper	Belette	Sur la terre ferme
Koro Large Rodent Double Spring	Belette	Sur la terre ferme
Koro Muskrat Trap	Belette	Sur la terre ferme
Koro Rodent Trap	Belette	Sur la terre ferme
LDL B120 Magnum	Belette	Sur la terre ferme
Ouell 411-180	Belette	Sur la terre ferme
Ouell 3-10	Belette	Sur la terre ferme

Ouell RM	Belette	Sur la terre ferme
Rudy 120 Magnum	Belette	Sur la terre ferme
Sauvageau C120 Magnum	Belette	Sur la terre ferme
Sauvageau C120 "Reverse Bend"	Belette	Sur la terre ferme
Sauvageau 2001-5	Belette	Sur la terre ferme
Triple M	Belette	Sur la terre ferme
Victor Rat Trap	Belette	Sur la terre ferme
WCS Tube Trap Int'l	Belette	Sur la terre ferme
Woodstream Oneida Victor Conibear 120	Belette	Sur la terre ferme

R.M. 132/2007; 125/2008; 123/2009; 144/2010; 136/2011; 210/2014; 176/2015; 131/2016; 132/2017